

**EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI**  
Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

Előterjesztő: Nógrádi Zoltán polgármester

Iktatószám: MH/11656/2021

Ügyintéző/Témafelelős: Balog László/ Hadaruga Regina Gitta  
*Hadaruga Regina Gitta*

Tárgy: Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület  
részére nyújtott visszafizetendő támogatások  
visszafizetési határidejének módosítása

Véleményező bizottság: Ügyrendi Bizottság  
Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság

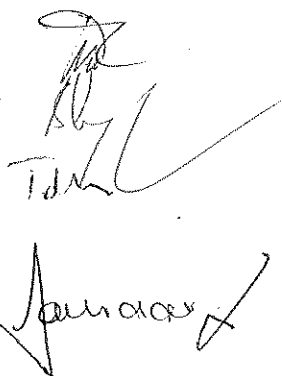
Melléklet: Partnerségi szerződés módosítások tervezete (3 db)

Jegyző:

Kabinet:

Pénzügy:

Polgármester:



EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI

Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

*Tisztelt Képviselő-testület!*

I. Mórahalom Városi Önkormányzat Képviselő-testületének 316/2016 (X.27.) Kt. számú határozata alapján 2016. november 02-án Partnerségi szerződés került aláírásra, mely alapján az Önkormányzat 9.600.000,- Ft, azaz kilencmillió-hatszázezer forint visszatérítendő támogatást nyújtott az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület részére természetben a **6782 Mórahalom, Röszei út 44. szám alatti, 1731/9 hrsz-ú ingatlan megvásárlására**. A visszatérítendő támogatás visszafizetésének határideje: 2021. december 31-e.

II. Mórahalom Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019.01. havi 2018. évi önkormányzati költségvetési rendelet módosítása keretében elfogadta azt, hogy az Önkormányzat Partnerségi szerződés keretében 11.093.124,- Ft, azaz tizenegymillió-kilencvenháromezer-százhuszonnégy forint visszatérítendő támogatást nyújtott az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület részére a természetben **6782 Mórahalom, Röszei út 44. szám alatt található, Mórahalom, belterület 1731/9 hrsz-ú ingatlanon a Kolo Szerb Kulturális Központ megépítéséhez**. A visszatérítendő támogatás visszafizetésének határideje: 2021. december 31-e.

III. Mórahalom Városi Önkormányzat Képviselő-testületének 340/2019 (IX.26) Kt. számú határozata alapján 2019. október 15-én Partnerségi szerződés került aláírásra, mely alapján az Önkormányzat 25.187.574,- Ft azaz huszonötmillió-száznyolcvanhétezer-ötszázhetvennégy forint visszatérítendő támogatást nyújtott az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület részére a **Mórahalom, külterület 0406/70 hrsz alatti ingatlanon Kocsimúzeum és kovácsműhely létesítésére**. Az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület által 14.050.430,- Ft, azaz tizennégy millió-ötvenezer-négyszázharminc forint 2021.03.31-án megtérítésre került. A fennálló visszatérítendő támogatás visszafizetésének határideje: 2021. december 31-e.

A partnerségi szerződések 3. pontja szerint, amennyiben a projekt megvalósítás érdekei azt kívánják, hogy a visszatérítendő támogatás-feltételeiben változás történjen, a felek megállapodnak abban, hogy a szükséges változásról szerződésmódosítás formájában rendelkeznek. Erre tekintettel a fentebb felsorolt visszafizetendő támogatások összegére az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület egységesen a visszafizetési határidő meghosszabbítását kéri **2023. december 31-ig**.

Tájékoztatom továbbá a T. Képviselő-testületet, hogy az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület részére nyújtott két további visszatérítendő támogatás – a 2018.09.15-én kelt, „A 6782 Mórahalom, Röszei út 44. (1731/9 hrsz.) címen épített KOLO Kulturális Központ létrehozásához szükséges önrész biztosítása” tárgyú partnerségi szerződésben igényelt 778.769 Ft, azaz hétszázhetvennyolcezer-hétszázhatvankilenc forint; valamint a 2018.09.05-én kelt, „A 6782 Mórahalom, Röszei út 44. (1731/9 hrsz.) címen épített KOLO Kulturális Központ létrehozásához szükséges önrész biztosítása” tárgyú partnerségi szerződésben igényelt 614.843 Ft, azaz hatszáztizennégyezer-nyolcszáznegyvenhárom forint – teljes összege az Önkormányzat részére a partnerségi szerződésekben vállalt 2021.12.31-i határidő szerint visszafizetésre fog kerülni.

Fentiek alapján kérem a T. Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslat elfogadására.

Mórahalom, 2021. december 09.

Nógrádi Zoltán  
polgármester

EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI  
Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

**H a t á r o z a t i j a v a s l a t:**

1. Mórahalom Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az „Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület részére nyújtott visszafizetendő támogatások visszafizetési határidejének módosítása” tárgyú előterjesztést megtárgyalta, az abban foglaltakkal egyet értve:

- Mórahalom Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 316/2016 (X.27.) számú határozata alapján, az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület részére, természetben a 6782 Mórahalom, Röszei út 44. szám alatti, Mórahalom, belterület 1731/9 hrsz-ú ingatlan megvásárlására nyújtott 9.600.000,- Ft, azaz kilencmillió-hatszázezer forint visszatérítendő támogatás vonatkozásában 2016. november 02-án aláírásra került Partnerségi szerződés módosítására tett javaslatot elfogadja és a visszatérítendő támogatás visszafizetési határidejét 2023. december 31-ig meghosszabbítja.

- Mórahalom Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019.01. havi 2018. évi önkormányzati költségvetési rendelet módosítása keretében elfogadásra került döntése alapján, az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület részére, természetben a 6782 Mórahalom, Röszei út 44. szám alatti, Mórahalom, belterület 1731/9 hrsz-ú ingatlanon a Kolo Szerb Kulturális Központ megépítésére nyújtott 11.093.124,- Ft, azaz tizenegymillió-kilencvenháromezer-százhuszonnégy forint visszatérítendő támogatás vonatkozásában 2018. december 10-én aláírásra került Partnerségi szerződés módosítására tett javaslatot elfogadja és a visszatérítendő támogatás visszafizetési határidejét 2023. december 31-ig meghosszabbítja.

- Mórahalom Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 340/2019 (IX.26.) számú határozata alapján az Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület részére a Mórahalom, külterület 0406/70 hrsz. alatti ingatlanon Kocsimúzeum és kovácsműhely létesítésére nyújtott 25.187.574,- Ft azaz huszonötmillió-száznyolcvanhétezer-ötszázhetvennégy forint visszatérítendő támogatás vonatkozásában 2019. október 15-én aláírásra került Partnerségi szerződés módosítására tett javaslatot elfogadja és a visszatérítendő támogatás visszafizetési határidejét 2023. december 31-ig meghosszabbítja.

2. Mórahalom Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a visszatérítendő támogatások visszafizetésének határidejét módosító partnerségi szerződés módosításokat a melléklet szerint jóváhagyja és felhatalmazza Mórahalom város polgármesterét a partnerségi szerződés módosítások aláírására.

Felelős: 2./ pontra: Nógrádi Zoltán polgármester

Határidő: 2./ pontra: azonnal

Beszámolásra: 2022. február havi KT

Erről értesítést kap:

1./ Mórahalom Város Polgármestere

2./ Mórahalom Város jegyzője

3./ Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület elnöke

4./ Irattár

EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI  
Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

PARTNERSÉGI SZERZŐDÉS  
II. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

Mely létrejött egyrészről

Név: Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület  
Cím: 6782 Mórahalom, Röszei út 44.  
Adószám: 18462119-2-06  
Képviseli: Hadaruga Regina Gitta elnök  
a továbbiakban: Egyesület

másrészről

Név: Mórahalom Városi Önkormányzat  
Cím: 6782 Mórahalom, Szentháromság tér 1.  
Adószám: 15726731-2-06  
Képviseli: Nógrádi Zoltán polgármester  
a továbbiakban: Önkormányzat, (továbbiakban együtt: Szerződő felek)  
között alulírott napon és helyen, az alábbiak szerint:

1) Szerződő felek a közöttük 2016. 11. 02. napján létrejött Partnerségi szerződést - mely alapján az Önkormányzat 9.600.000,- Ft, azaz kilencmillió-hatszázezer forint visszatérítendő támogatást nyújtott (6782 Mórahalom, Röszei út 44. (Mórahalom, belterület 1731/9 hrsz) szám alatti ingatlan megvásárlására) az Egyesület részére - a Szerződő felek együttes akaratából, kizárólag a szerződés 3) pontját érintően az alábbiak szerint módosítják:

3) ~~A projekt költségvetése, és a finanszírozáshoz kapcsolódó szabályok:~~

*Az Önkormányzat a projekt továbbhaladásához szükséges, a pályázat megvalósítása során felmerülő, a projekttel szorosan összefüggő költségek fedezetét az Egyesület részére az alábbiak szerint biztosítja:*

Visszatérítendő támogatás összege:	9.600.000,- Ft
------------------------------------	----------------

*A fentiekre tekintettel az Önkormányzat a jelen okirat aláírásával vállalja, hogy 2016.11.08. napjáig az Egyesület az 3A Takarékszövetkezetnél vezetett, 56900044-10001978 számlaszámú Ft számlájára, 9.600.000,- Ft, azaz Kilencmillió-hatszázezer forint összegű visszatérítendő támogatást folyósít.*

*Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a visszatérítendő támogatás összegét a jegybanki alapkamattal egyező mértékű kamatfizetési kötelezettség terheli.*

*Az Egyesület vállalja, hogy a támogatási összeget, legkésőbb 2023. év december 31. napjáig az Önkormányzat részére visszafizeti.*

2) Amennyiben a projekt megvalósítás érdekei azt kívánják, hogy a visszatérítendő támogatás feltételeiben változás történjen, a Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szükséges változásról szerződésmódosítás formájában rendelkeznek.

EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI  
Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

3) Egyebekben a Szerződő felek között 2016.11.02. napján létrejött Partnerségi szerződés **nem** módosul, a módosítás a szerződés más pontjait nem érinti.

Kelt: Mórahalom, 2021. december 09.

.....  
Hadaruga Regina Gitta  
elnök  
Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő  
Egyesület  
P.H.

.....  
Nógrádi Zoltán  
polgármester  
Mórahalom Városi Önkormányzat  
P.H.

Mórahalom, 2021. december .....

*Jogi ellenjegyző:*

.....  
Dr. Tóth Krisztián  
Jegyző  
Mórahalom Városi Önkormányzat

Mórahalom, 2021. december ....

*Pénzügyi ellenjegyző:*

.....  
Balog László  
Kabinetvezető  
Mórahalom Városi Önkormányzat

EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI  
Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

PARTNERSÉGI SZERZŐDÉS  
I. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

Mely létrejött egyrészről

Név: Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület  
Cím: 6782 Mórahalom, Röszei út 44.  
Adószám: 18462119-2-06  
Képviseli: Hadaruga Regina Gitta elnök  
a továbbiakban: Egyesület

másrészről

Név: Mórahalom Városi Önkormányzat  
Cím: 6782 Mórahalom, Szentháromság tér 1.  
Adószám: 15726731-2-06  
Képviseli: Nógrádi Zoltán polgármester  
a továbbiakban: Önkormányzat, (továbbiakban együtt: Szerződő felek)  
között alüfrott napon és helyen, az alábbiak szerint:

1) Szerződő felek a közöttük 2018.12.10. napján létrejött Partnerségi szerződést – mely alapján az Önkormányzat 11.093.124,- Ft, azaz tizenegymillió-kilencvenháromezer-egyszázhuszonnégy forint visszatérítendő támogatást nyújtott (a 6782 Mórahalom, Röszei út 44. (Mórahalom, belterület 1731/9 hrsz.) szám alatti ingatlanon a Kolo Szerb Kulturális Központ megépítésére) az Egyesület részére – a Szerződő felek együttes akaratából, kizárólag a szerződés 3) pontját érintően alábbiak szerint módosítják:

3) A projekt költségvetése, és a finanszírozáshoz kapcsolódó szabályok:

Az Önkormányzat a projekt továbbhaladásához szükséges, a pályázat megvalósítása során felmerülő, a projekttel szorosan összefüggő költségek fedezetét az Egyesület részére az alábbiak szerint biztosítja:

Visszatérítendő támogatás összege:
------------------------------------

11.093.124,- Ft
-----------------

A fentiekre tekintettel az Önkormányzat a jelen okirat aláírásával vállalja, hogy 2018.12.20. napjáig az Egyesület az 3A Takarékszövetkezetnél vezetett, 56900044-10001978 számlaszámú Ft számlájára, 11.093.124,- Ft, azaz Tizenegymillió-kilencvenháromezer-egyszázhuszonnégy forint összegű visszatérítendő támogatást folyósít.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a visszatérítendő támogatás összegét a jegybanki alapkamattal egyező mértékű kamatfizetési kötelezettség terheli.

Az Egyesület vállalja, hogy a támogatási összeget, legkésőbb 2023. év december 31. napjáig az Önkormányzat részére visszafizeti.

2) Amennyiben a projekt megvalósítás érdekei azt kívánják, hogy a visszatérítendő támogatás feltételeiben változás történjen, a Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szükséges változásról szerződésmódosítás formájában rendelkeznek.

EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI  
Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

- 3) Egyebekben a Szerződő felek között 2018.12.10. napján létrejött Partnerségi szerződés **nem módosul, a módosítás a szerződés más pontjait nem érinti.**

Kelt: Mórahalom, 2021. december 09.

.....  
Hadaruga Regina Gitta  
elnök  
Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő  
Egyesület  
P.H.

.....  
Nógrádi Zoltán  
polgármester  
Mórahalom Városi Önkormányzat  
P.H.

Mórahalom, 2021. december ....  
*Jogi ellenjegyző:*

.....  
Dr. Tóth Krisztián  
Jegyző  
Mórahalom Városi Önkormányzat

Mórahalom, 2021. december ....  
*Pénzügyi ellenjegyző:*

.....  
Balog László  
Kabinetvezető  
Mórahalom Városi Önkormányzat

EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI

Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

PARTNERSÉGI SZERZŐDÉS  
I. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

Mely létrejött egyrészről

Név: Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő Egyesület  
Cím: 6782 Mórahalom, Röszei út 44.  
Adószám: 18462119-2-06  
Képviseli: Hadaruga Regina Gitta elnök  
a továbbiakban: Egyesület

másrészről

Név: Mórahalom Városi Önkormányzat  
Cím: 6782 Mórahalom, Szentháromság tér 1.  
Adószám: 15726731-2-06  
Képviseli: Nógrádi Zoltán polgármester  
a továbbiakban: Önkormányzat, (továbbiakban együtt: Szerződő felek)  
között alulírott napon és helyen, az alábbiak szerint:

1) Szerződő felek a közöttük 2019.10.15. napján létrejött Partnerségi szerződést – mely alapján az Önkormányzat 25.187.574,- Ft, azaz huszonötmillió-egyszáznolcvanhétezer-ötszázhetvennégy forint visszatérítendő támogatást nyújtott a (6782 Mórahalom, 0406/70 hrsz. alatti ingatlanon Kocsimúzeum és kovácsműhely létesítésére) az Egyesület részére – a Szerződő felek együttes akaratából, kizárólag a szerződés 3) pontját érintően az alábbiak szerint módosítják:

3) A projekt költségvetése, és a finanszírozáshoz kapcsolódó szabályok:

~~Az Önkormányzat a projekt-továbbhaladásához szükséges, a pályázat-megvalósítása során felmerülő, a projekttel szorosan összefüggő költségek fedezetét az Egyesület részére az alábbiak szerint biztosítja:~~

Visszatérítendő támogatás összege:	25.187.574,- Ft
------------------------------------	-----------------

A fentiekre tekintettel az Önkormányzat a jelen okirat aláírásával vállalja, hogy 2019.10.31. napjáig az Egyesület az 3A Takarékszövetkezetnél vezetett, 56900044-10001978-00000000 számlaszámú Forint számlájára, 25.187.574,- Ft, azaz huszonötmillió-száznolcvanhétezer-ötszázhetvennégy forint összegű visszatérítendő támogatást folyósít.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a visszatérítendő támogatás összegét a jegybanki alapkamattal egyező mértékű kamatfizetési kötelezettség terheli.

A támogatás megtérítése a partnerségi szerződésben meghatározottak alapján az alábbi ütemezés szerint történik:

- a beruházási támogatásból nem fedezett kiadások fedezésére 9.137.144,- Ft 2023. december 31-i határidővel,
- a támogatásokból nem fedezett, várható kivitelezési többletköltségek fedezésére 2.000.000- Ft-, 2023. december 31 –i határidővel visszafizetésre kerül.



EZ AZ ELŐTERJESZTÉS A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÁLLÁSPONTJÁT NEM TÜKRÖZI

Előterjesztés Mórahalom város Képviselő-testülete részére

- 2) Amennyiben a projekt megvalósítás érdekei azt kívánják, hogy a visszatérítendő támogatás feltételeiben változás történjen, a Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szükséges változásról szerződésmódosítás formájában rendelkeznek.
- 3) Egyebekben a Szerződő felek között 2019.10.15. napján létrejött Partnerségi szerződés **nem módosul, a módosítás a szerződés más pontjait nem érinti.**

Kelt: Mórahalom, 2021. december 09.

.....  
Hadaruga Regina Gitta  
elnök  
Egy-Másért Ifjúsági és Közösségfejlesztő  
Egyesület  
P.H.

.....  
Nógrádi Zoltán  
polgármester  
Mórahalom Városi Önkormányzat  
P.H.

Mórahalom, 2021. december ....  
*Ellenjegyző:*

.....  
Dr. Tóth Krisztián  
Jegyző  
Mórahalom Városi Önkormányzat

Mórahalom, 2021. december ....  
*Pénzügyi-ellenjegyző:*

.....  
Balog László  
Kabinetvezető  
Mórahalom Városi Önkormányzat